Rada
Evropské unie

Brusel 7. června 2019
(OR. en)

9867/19

Interinstitucionální spis:
2018/0210(COD)

LIMITE

PECHE 267
CADREFIN 260
CODEC 1169

PUBLIC

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014 (ENRF) – částečný obecný přístup

I. ÚVOD

1. Dne 12. června 2018 předložila Komise výše uvedený návrh Evropskému parlamentu a Radě. Návrh byl představen na zasedání Rady pro zemědělství a rybolov dne 18. června 2018.

2. Návrh o ENRF je třeba posuzovat v kontextu návrhu Komise o víceletém finančním rámci na období 2021–2027 (VFR)[1] a návrhu Komise o společných ustanoveních o horizontálních fondech („nařízení o společných ustanoveních“)[2].

[1] Návrh Komise o víceletém finančním rámci na období 2021–2027 (COM(2018) 321 final); (COM(2018) 322 final); (COM(2018) 323 final); (COM(2018) 324 final).

[2] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu plus, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový a migrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro správu hranic a víza, COM/2018/375 final – 2018/0196 (COD).

3. Cílem ENRF je směřovat finanční prostředky z rozpočtu Unie do podpory společné rybářské politiky, unijní integrované námořní politiky a mezinárodních závazků EU v oblasti správy oceánů. Podle sdělení o VFR bude nový ENRF, stejně jako ten současný, i nadále jedním z důležitých nástrojů na podporu provádění cílů společné rybářské politiky, konkrétně udržitelného odvětví rybolovu EU a podpory pobřežních komunit závislých na rybolovných činnostech. Stejně tak bude i nadále cenným nástrojem při podpoře modré ekonomiky v odvětví rybolovu a akvakultury, čímž se podpoří růst a vytváření pracovních míst při současné ochraně mořského prostředí.

4. Evropský hospodářský a sociální výbor vydal stanovisko dne 12. prosince 2018 a Výbor regionů dne 16. května 2018.

5. Evropský parlament přijal postoj v prvním čtení dne 4. dubna 2019[3].

6. Pracovní skupina pro vnitřní rybářskou politiku se návrhem zabývala na zasedáních konaných v období od 27. června 2018 do 11. dubna 2019. Dne 11. dubna 2019 předsednictví na žádost většiny delegací vyjasnilo v kompromisním znění strukturu fondů nahrazením odkazu na „oblasti podpory“ „specifickými cíli“ spojenými s dosažením cílů společné rybářské politiky.

7. Na základě těchto diskusí předsednictví předložilo kompromisní znění[4] pracovní skupině, která je projednávala na zasedáních ve dnech 6., 10. a 16. května. Předsednictví s ohledem na tato jednání předložilo dne 23. května revidované kompromisní znění[5]. Většina ustanovení tohoto revidovaného kompromisního znění získala širokou podporu delegací, některé otázky však zůstaly nedořešené.

8. Dne 29. května 2019 poskytl COREPER předsednictví pokyny ohledně hlavních nedořešených otázek. Předsednictví na základě toho vypracovalo kompromisní znění, které je uvedeno v ADD 1 k této poznámce. Toto znění získalo širokou podporu na zasedání pracovní skupiny konaném dne 6. června 2019[6].

9. DK vzneslo výhradu parlamentního přezkumu.

---

[3] Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 508/2014, PE 625.439v03-00, A8-0176/2019.

[4] Dokument WK 5543/2019.

[5] Dokument WK 6253/2019.

[6] Dokument WK 6669/2019.

II. KOMPROMISNÍ ZNĚNÍ ČÁSTEČNÉHO OBECNÉHO PŘÍSTUPU VYPRACOVANÉ PŘEDSEDNICTVÍM

10. Kompromisní znění předsednictví ponechává stranou všechny aspekty spojené s VFR [ustanovení uvedená v závorkách] a nařízením o společných ustanoveních (články 54, 55 a 56). Kromě toho bude zapotřebí dalších úprav za účelem sladění znění o ENRF s nařízeními o VFR a o společných ustanoveních, jakmile budou přijata. Body odůvodnění, akty v přenesené pravomoci (článek 52), ani ukazatele výsledků (články 37, 48 a příloha I) nebyly podrobně projednány. K tomu by mělo dojít později.

11. Kompromisní znění předsednictví bylo vypracováno na základě diskusí v rámci pracovní skupiny, pokynů, které poskytl COREPER dne 29. května, a mnoha písemných připomínek delegací. Předsednictví je přesvědčeno, že toto kompromisní znění představuje náležitou rovnováhu, pokud jde o postoje delegací, a dobrý základ pro budoucí jednání s Evropským parlamentem.

12. Hlavní témata kompromisního znění předsednictví jsou tato:

    a) Nezpůsobilé operace (čl. 13 písm. a), b), d) a l) a články 16, 16 nový, 17 a 18):

    i. Operace zvyšující kapacitu rybářského plavidla nebo jeho schopnost lokalizovat ryby (čl. 13 písm. a)):

    Stejně jako návrh Komise kompromisní znění stanoví, že operace, které zvyšují kapacitu rybářského plavidla nebo jeho schopnost lokalizovat ryby, nejsou způsobilé pro podporu z ENRF. Na základě žádostí několika delegací a po potvrzení ze strany COREPERu dne 29. května 2019 byla nicméně do kompromisního znění doplněna odchylka od tohoto ustanovení. Je omezena na operace spojené s investicemi do bezpečnosti na palubě, pracovních podmínek a energetické účinnosti a spojena s velmi přísnými podmínkami:

- příslušná skupina odpovídajícího loďstva musí být v rovnováze; a
- musí být dodržen vnitrostátní strop pro rybolovnou kapacitu přidělenou každému členskému státu.

Evropský parlament zaujal ve svém prvním čtení podobný přístup.

Předsednictví je přesvědčeno, že kompromisní znění představuje náležitou rovnováhu, pokud jde o postoje členských států, a současně podporuje environmentální a socioekonomické cíle společné rybářské politiky, aniž by byly narušeny závazky EU na mezinárodních fórech, zejména ve WTO.

ii. Výstavba a pořizování či dovoz rybářských plavidel (čl. 13 písm. b) a článek 16) a výměna nebo modernizace motorů (čl. 13 písm. l) a článek 16 nový):

V kompromisním znění předsednictví je stejně jako v návrhu Komise stanoveno, že výstavba a pořizování rybářských plavidel nebo jejich dovoz, jakož i výměna či modernizace motorů nepředstavují způsobilé operace pro podporu z ENRF (čl. 13 písm. b) a l)), kromě několika odchylek.

Komise ve svém návrhu tyto odchylky omezila pouze na plavidla drobného rybolovu. Během projednávání návrhu v pracovní skupině však velká většina delegací vyslovila názor, že by tyto odchylky měly být rozšířeny nad rámec loďstev provozujících drobný pobřežní rybolov. V kompromisním znění předsednictví byly v zájmu zohlednění této velké většiny odchylky rozšířeny na plavidla o délce do 24 metrů. COREPER tento přístup dne 29. května 2019 potvrdil.

PUBLIC

– První pořízení rybářského plavidla

Odchylka podle článku 16 nový týkající se prvního pořízení rybářského plavidla stanoví velmi přísné podmínky zohledňující základní cíl návrhu Komise, kterým je generační obměna. Předsednictví se domnívá, že tento kompromisní návrh velmi vyváženě zastupuje názory členských států.

Evropský parlament ve svém postoji v prvním čtení v otázce prvního pořízení rybářského plavidla stanovil usnadnění přístupu k úvěrům, pojištění a finančním nástrojům pro všechna plavidla bez ohledu na jejich délku.

– Výměna nebo modernizace motorů

Kompromisní znění předsednictví zachovává podmínku stanovenou v návrhu Komise, tj. že nové nebo modernizované motory by neměly mít větší výkon v kW, zavádí však další podmínku pro plavidla v délce od 12 do 24 metrů: nové nebo modernizované motory by měly produkovat alespoň o 15 % emisí CO_2 méně než stávající motory. COREPER tento přístup dne 29. května 2019 potvrdil. V souvislosti s metodou pro měření snížení emisí CO_2 COREPER navíc podpořil další postup navrhovaný předsednictvím, a to zmocnit Komisi k přijetí prováděcího aktu za účelem stanovení této metody pro výpočet snížení emisí CO_2, aby byly při plnění tohoto požadavku zajištěny rovné podmínky.

Kompromisní znění předsednictví odráží přání velké většiny členských států, aby byla podpora v souladu se stávajícím ENRF rozšířena nad rámec loďstva provozujícího drobný rybolov, aniž by vznikla povinnost snížit výkon v kW.

PUBLIC

iii. Dočasné nebo trvalé zastavení rybolovných činností (čl. 13 písm. d), články 17 a 18)

Kompromisní znění předsednictví stejně jako návrh Komise stanoví, že dočasné nebo trvalé zastavení rybolovných činností není způsobilé pro podporu z ENRF, kromě několika odchylek.

Tyto odchylky odrážejí žádost velké většiny delegací zachovat v této otázce současný stav podle stávajícího nařízení o ENRF. Evropský parlament v této věci zaujal podobný postoj.

b) Míra intenzity podpory pro první pořízení rybářského plavidla (řádek 1 přílohy III)

Komise navrhla odchýlit se od obecného pravidla maximální míry intenzity podpory ve výši 50 % a stanovit ji ve výši 30 % pro investice do prvního pořízení rybářského plavidla i do výměny nebo modernizace motoru.

Během jednání v pracovní skupině požádal značný počet delegací o to, aby byla míra intenzity podpory zachována ve výši 50 %. Dne 29. května 2019 obdrželo předsednictví pokyn od COREPERu, aby míru intenzity podpory pro tyto investice zachovalo ve výši 50 %.

c) Účelově vázané přidělení prostředků pro kontrolu a shromažďování údajů (čl. 6 odst. 4)

Stejně jako v návrhu Komise je v kompromisním znění předsednictví stanoveno, že alespoň 15 % z finanční podpory Unie přidělené každému členskému státu má být přiděleno na kontrolu a shromažďování údajů. To by umožnilo zvýšit počet populací, pro něž je k dispozici vědecké poradenství, a zlepšit vědecké poznatky o mořském prostředí, což je v souladu s cíli společné rybářské politiky. Některé delegace by si přály, aby byla účelově vázána větší část prostředků až do výše 25 %, zatímco jiné požádaly o její snížení na 3 %, či dokonce o její úplné odstranění.

PUBLIC

Předsednictví se domnívá, že díky zachování návrhu Komise v této věci představuje znění vyvážený kompromis mezi jednotlivými postoji delegací a zajišťuje flexibilitu pro všechny požadavky, které delegace vyjádřily.

III. ZÁVĚRY

13. COREPER se vyzývá, aby:

– potvrdil kompromisní znění částečného obecného přístupu k ENRF vypracované předsednictvím, jak je uvedeno v ADD 1 k této poznámce; a

– vyzvalo Radu, aby na svém příštím zasedání dne 18. června 2019 dosáhla o tomto částečném obecném přístupu k ENRF dohody.

PUBLIC